



**ROZSUDOK**  
**V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Idy Hanzelovej a členov senátu JUDr. Violy Takáčovej a JUDr. Aleny Adamcovej v právnej veci navrhovateľa: **M.**, bytom **D.**, **U.**, proti odporkyňi: **Sociálna poisťovňa, ústredie**, Ul. 29. augusta 8, Bratislava, o invalidný dôchodok, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 10. septembra 2009, č.k. 12Sd/88/2009-30, takto

**r o z h o d o l :**

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 10. septembra 2009, č.k. 12Sd/88/2009-30 **p o t v r d z u j e**.

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

**O d ô v o d n e n i e :**

Krajský súd napadnutým rozsudkom potvrdil rozhodnutie odporkyne z 11. februára 2009, číslo X., ktorým odporkyňa podľa § 293az zák. č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 449/2008 Z.z. rozhodla o zvýšení invalidného dôchodku navrhovateľa od 1. júla 2005 na sumu 8 245 Sk mesačne. Dôvodila tým, že dôchodok bol zvýšený o 8,85%, t.j. o 671 Sk mesačne. Podotkla, že invalidný dôchodok sa podľa § 263 ods. 12 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2004 Z.z. považuje za starobný dôchodok. Ďalej uviedla, že podľa § 263 ods. 12 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom

poistení v znení zákona č. 721/2004 Z.z. invalidný dôchodok uvedený v odseku 9 sa vypláca po 31. decembri 2004 zo základného fondu starobného poistenia.

Z odôvodnenia rozsudku vyplýva, že krajský súd preskúmal napadnuté rozhodnutie podľa § 250l a nasl. OSP na základe námietok navrhovateľa týkajúcich sa druhu vyplácanej dávky z dôvodu, že do 1. júla 2005 sa mu vyplácal len invalidný dôchodok. Zo zisteného skutkového stavu mal za preukázané, že predchádzajúce rozhodnutie odporkyne číslo X. z 2. júna 2005 bolo rozsudkom Najvyššieho súdu SR č.k. 3So 67/2006 z 25. októbra 2006 zrušené a vrátené odporkyni na ďalšie konanie. Odporkyni bola týmto rozhodnutím súdu uložená povinnosť zvýšiť invalidný dôchodok navrhovateľa. V súlade s právnym názorom vysloveným Najvyšším súdom SR odporkyňa vydala nové rozhodnutie dňa 11.2.2009 podľa § 293a z zák. č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 449/2008 Z.z. (ďalej len „zsp“), ktoré po jeho preskúmaní súd ako vecne správne potvrdil.

Rozsudok krajského súdu napadol navrhovateľ odvolaním. V dôvodoch odvolania poukázal na rozhodnutie odvolacieho Najvyššieho súdu SR č.k. 3So/67/2006 a dovolacieho súdu č.k. 1Sdo 36/2007 vo veci jeho nároku na zvýšenie invalidného dôchodku. Vyslovil nesúhlas s tým, že invalidný dôchodok sa po dovŕšení 60 rokov veku odporkyňa považuje za starobný dôchodok napriek tomu, že v jeho zdravotnom stave žiadna zmena nenastala. S podaným odvolaním si uplatnil náhradu trov konania vo výške 15,51 eur, ktoré mu vznikli na poštovnom a vyhotovení fotokópií.

Odporkyňa vo svojom vyjadrení k odvolaniu navrhla, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa ako vecne správny potvrdil.

Najvyšší súd ako súd odvolací (§10 ods. 2 OSP) preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu bez pojednávania v súlade s § 250ja ods. 3 OSP a dospel k záveru, že odvolaniu navrhovateľa nie je možné vyhovieť.

V správnom súdnictve preskúmajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí orgánov verejnej správy, ktorými sa zakladajú, menia alebo zrušujú práva alebo povinnosti fyzických alebo právnických osôb.

Z dávkového spisu odporkyne vyplýva, že odporkyňa rozhodnutím č. 321 221 7800 zo dňa 2. júna 2005 podľa § 293e zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 244/2005 Z.z. zvýšila navrhovateľovi od 2. júla 2005 *starobný dôchodok* na sumu 8245 Sk mesačne. V odôvodnení rozhodnutia odporkyňa okrem iného uviedla, že invalidný dôchodok navrhovateľa sa podľa § 263 ods. 9 zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 721/2004 Z.z. považuje od 1. januára 2005 za starobný dôchodok v sume, v akej patril do 31. decembra 2004. Na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Krajského súdu v Trenčíne č.k. 18Sd 576/2005-18 zo dňa 6. apríla 2006 odvolací súd rozsudok krajského súdu zmenil tak, že rozhodnutie odporkyne z 2. júna 2005 č. 321 221 7800 zrušil a vec jej vrátil na ďalšie konanie. Dôvodil tým, že nedošlo k zániku nároku navrhovateľa na invalidný dôchodok z dôvodov uvedených v zákone a navrhovateľovi naďalej patrí ako dôchodok invalidný. Odporkyňa preto mala podľa § 293e zákona zvýšiť invalidný dôchodok. Odporkyňa pritom nič nebránilo v odôvodnení rozhodnutia uviesť, že invalidný dôchodok sa považuje za starobný dôchodok. Toto rozhodnutie odvolacieho súdu pre nesprávne právne posúdenie veci odvolacím súdom napadla odporkyňa včas podaným dovolaním. Dovolací Najvyšší súd SR v konaní č. 1Sdo 36/2007 dňa 21. augusta 2008 dovolanie odporkyne zamietol. V ďalšom konaní bolo úlohou odporkyne rozhodnúť o nároku navrhovateľa na zvýšenie invalidného dôchodku. V intenciách právneho názoru odvolacieho a dovolacieho súdu odporkyňa rozhodla o nároku navrhovateľa na zvýšenie dôchodkovej dávky. Rozhodnutím z 11. februára 2009, ktoré bolo predmetom súdneho prieskumu krajského súdu, od 1. júla 2005 zvýšila invalidný dôchodok o 8,85%, t.j. o 671 Sk mesačne na sumu 8 245 Sk mesačne.

Podľa § 293az ods. 4 zák. č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 449/2008 Z.z. o sociálnom poistení dôchodkové dávky, úrazová renta a pozostalostná úrazová renta, o ktorých sa rozhoduje po 12. júni 2008 a nárok vznikol pred 1. januárom 2006, sa zvyšujú za rok 2005 o 8,85%.

Invalidný dôchodok a čiastočný invalidný dôchodok, ktoré boli priznané podľa predpisov účinných pred 1. januárom 2004, sa považujú po 31. decembri 2003 za invalidný dôchodok podľa tohto zákona v sume, v akej patrili k 31. decembru 2003 a vyplácajú sa aj po tomto dni za podmienok ustanovených predpismi účinnými do 31. decembra 2003, ak tento zákon neustanovuje inak (§ 263 ods. 1 zákona).

Podľa § 263 ods. 9 zákona invalidný dôchodok uvedený v odseku 1, ktorého poberateľ pred 1. januárom 2004 dovŕšil vek najmenej 60 rokov, ak ide o muža, alebo vek najmenej 57 rokov, ak ide o ženu, sa považuje od 1. januára 2005 za starobný dôchodok.

Pre výklad právnej normy je rozhodujúci jej text, z ktorého je nepochybné, že ustanovenie § 293az ods. 4 zákona sa vzťahuje okrem iného na dôchodkové dávky. V čase vzniku nároku navrhovateľa na zvýšenie dôchodkovej dávky, v roku 2005, bol poberateľom invalidného dôchodku napriek tomu, že už dovŕšil vek na starobný dôchodok. Krajský súd opodstatnene dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie odporkyne je vecne správne, lebo preskúmaným rozhodnutím odporkyňa realizovala rozsudok odvolacieho a dovolacieho súdu, resp. právny názor vyslovený v rozhodnutiach týchto súdov, ktorý bol pre správny orgán záväzný (§ 250j ods. 6 OSP v znení účinnom v čase rozhodovania správneho orgánu). Navrhovateľ naďalej spĺňal podmienky nároku na invalidný dôchodok a jeho výplatu, aj keď zdrojom výplaty jeho invalidného dôchodku sa stal základný fond starobného poistenia, pre potreby ktorého sa invalidný dôchodok navrhovateľa považuje za starobný dôchodok.

Odvolací súd vzhľadom na uvedené dospel k záveru, že odporkyňa vec správne právne posúdila, a preto napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa podľa § 219 OSP potvrdil.

O náhrade trov konania odvolací súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku v súlade s § 224 ods. 1 v spojení s § 151 ods. 1 OSP, lebo navrhovateľ v odvolacom konaní úspech nemal a odporkyňa si náhradu trov konania nežiadala.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

**V Bratislave 28. apríla 2010**

**JUDr. Ida Hanzelová, v.r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia:

Anna Koláriková